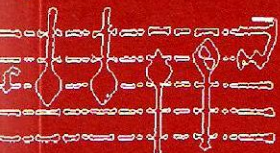


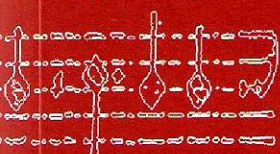
lo mio bene



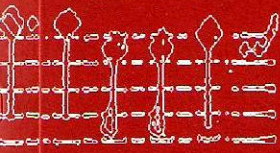
ij



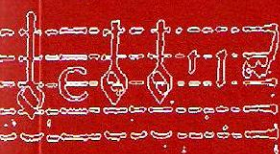
S'un'altra Da-



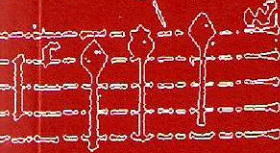
Ah crude-



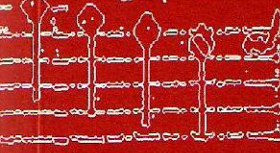
Ah signora che



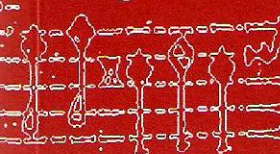
non tinge?



S'a gl'archi-



a far grá co-



LA CARTELLINA

MUSICA CORALE E DIDATTICA

fondata da Roberto Goitre



EDIZIONI MUSICALI EUROPEE - MILANO

anno XXXIV n. 188, gennaio-febbraio 2010 - € 12,50

LA CARTELLINA

musica corale e didattica



gennaio-febbraio 2010

anno XXXIV n. 188

EDIZIONI MUSICALI EUROPEE - MILANO

3 Didattica Variazioni su <i>Ambarabà cicci coccò</i> di Giulia Liggi	RUBRICHE
15 Pratica corale La <i>Missa tertia</i> di Pietro Pavona: un percorso tra analisi e prassi esecutiva di Edoardo Cazzaniga	41 Cronache
31 Musicologia Il <i>Libro secondo de madrigali a quattro et a cinque voci</i> di Annibale Zoilo di Marco Croci	45 Corsi, concorsi, convegni
53 Repertorio	91 Notizie sugli autori
	Fondatore Roberto Goitre
	Direttore responsabile Marco Boschini
	Comitato di redazione Sestino Macaro Antonio Eros Negri Angela Pachovsky
	Direzione, amministrazione e pubblicità: Edizioni Musicali Europee, via delle Forze armate 13, 20147 Milano. Tel.: (+39)0248713103 Fax: (+39)0230133213 E-mail: la.cartellina@libero.it

REPERTORIO



gennaio-febbraio 2010

anno XXXIV n. 188

54 - Voci bianche

Canto geometrico

Manolo Da Rold

60 - Voci femminili

Annuncia la stella

Sandro Filippi

64 - Voci virili

Un joli endroit

Corrado Margutti

(Versi di Jole Treves)

69 - Voci miste classiche

Libro secondo de madrigali

a quattro et a cinque voci

XI. Ne con piú lieta gioia

Annibale Zoilo

(Trascrizione di Marco Croci)

75 - Voci miste classiche

Missa tertia: Credo

Pietro Pavona

(Trascrizione di Edoardo Cazzaniga)

90 - Voci miste

O vere Deus

Angelo Mazza

(Antico corale valdostano)

VOCI MISTE CLASSICHE



LIBRO SECONDO DE MADRIGALI A QUATTRO ET A CINQUE VOCI

Annibale Zoilo (? 1537-1592)

(Trascrizione di Marco Croci)

XI. NE CON PIÙ LIETA GIOIA

CANTO

ALTO

TENORE

BASSO

Ne con più lie - ta gio - ia ne con de - sio mag - gio - re s'a - spet - to co - sa mai

5

s'a - spet - to co - sa mai

* La presente trascrizione si basa sulla fonte del *Libro secondo de madrigali a quattro et a cinque voci* di Annibale Zoilo conservata presso la Biblioteca del Royal College of Music di Londra. Si ringrazia il Royal College of Music di Londra per la gentile concessione alla pubblicazione e la bibliotecaria, signora Pamela Thompson, per la cortese disponibilità e collaborazione.

9

-tò co - sa mai de - - - gna d'ho - no - re de - - - gna
 de - gna d'ho - no - - - re de - gna d'ho - no - - - re [de - gna d'ho -
 de - gna d'ho - no - - - re de - gna d'ho - no - - - re π(de - - - gna
 de - - - - - gna d'ho - no - - - re de - - - - -

13

— d'ho - no - - re co - me s'a - spet - ta_e bra -

- no - - - - re] co - me s'a - spet - ta_e bra -

— d'ho - no - - re] co - me s'a - spet - - - ta_e

- gna d'ho - no - - - re co - - - me s'a - spet - - - ta_e

17

[illegible]

21

[illegible]

25



29

ma chi piú d'altri v'ama

ma chi piú d'altri v'ama Mar - - -

ma chi piú d'altri v'ama Mar - - -

ma chi piú d'altri v'ama Mar - - -

33

Mar - - - ta dol - - ce et ho - - -

- ta dol - - - - - ce - - - - -

- - - - ta dol - - - - - ce [Mar - - - - -

- - - - ta dol - - - - - ce [Mar - - - - -

37

- - - no - - - - - ra et ho - - - no - - - - -

Mar - - - - - ta dol - - - - - ce et ho - - -

- - - - ta dol - - - - - ce et ho - - - no - - -

- - - - ta dol - - - - - ce et ho - - - - -]

41

- ra de la vo - - -

-no - - - - - ra de la vo - - -

- - - - - ra de la vo - - -

-no - - - - - ra

45

stra di - mo - ra piú - si duo - - le et

stra di - mo - ra piú - si duo - - le et

stra di - mo - ra piú - si duo - - le et

et

49

co - me ne - ve_al so - le_o ce - ra_al fo - - - co

co - me ne - ve_al so - le_o ce - ra_al fo - co

co - me ne - ve_al so - le_o ce - ra_al fo - - - co si

co - me ne - ve_al so - le_o ce - ra_al fo - - - co si

53

si va las - - - so strug - -

si va las - - - so strug - gen - - - do_a

va las - - - so strug - gen - - - do_a po -

va las - - - so strug - gen - - - do_a

-gen - - - do - - - - - si
po - co_a po - - - co [si - va las - - so strug -
- co_a po - - - co si va las - - so strug -
po - co_a po - - - co si va las - - so strug -

va las - - - so strug - - - gen - - - do] a
-gen - - - do_a po - co_a po - col a
-gen - - - do las - - so strug - gen -
-gen - - - do a

po - - - co_a po - - - - - co.
po - - - - - co_a po - - - - - co.
- - do_a po - co_a po - - - - - co.
po - - - co_a po - - - - - co.



LA CARTELLINA

musica corale e didattica

gennaio-febbraio 2010

anno XXXIV n. 188

Fondatore

ROBERTO GOITRE

Direttore responsabile

MARCO BOSCHINI

Comitato di redazione

SESTINO MACARO

ANTONIO EROS NEGRI

ANGELA PACHOVSKY

Hanno collaborato a questo numero

EDOARDO CAZZANIGA

MARCO CROCI

MANOLO DA ROLD

SANDRO FILIPPI

GIULIA LIGGI

CORRADO MARGUTTI

ANGELO MAZZA

JOLE TREVES

Direzione, Redazione e Pubblicità

EDIZIONI MUSICALI EUROPEE

via delle Forze armate 13 - 20147 Milano

Tel.: (+39)0248713103

Fax: (+39)0230133213

E-mail: la.cartellina@libero.it

Norme redazionali per i collaboratori

Presso la redazione sono disponibili informazioni sulle caratteristiche per quegli elaborati che i lettori vorranno sottoporre al Consiglio direttivo per la pubblicazione.

EDIZIONI MUSICALI EUROPEE S.R.L.

Amministratore unico

MARCO BOSCHINI

D. Lsg 196-2003

Comunicandoci i loro dati, i lettori e gli abbonati avranno l'opportunità di essere aggiornati sui prodotti, le iniziative e le offerte delle Edizioni Musicali Europee. I dati saranno inseriti nella banca dati elettronica delle Edizioni Musicali Europee nel rispetto di quanto stabilito dalla D. Lsg. 196-2003. I dati non saranno oggetto di comunicazione ovvero diffusione a terzi. Per essi potranno essere chieste modifiche, aggiornamenti, integrazioni ovvero cancellazione scrivendo alle Edizioni Musicali Europee, via delle Forze armate 13, 20147 Milano.

Tutti i diritti riservati - All rights reserved. Printed in Italy - Autorizzazione del Tribunale di Milano n. 112 del 21 febbraio 2000. Manoscritti e fotografie, anche se non pubblicati, non verranno restituiti.

Un numero: Italia euro 11,50; Estero euro 14,50. Abbonamento annuale per l'Italia euro 45,90, mediante versamento sul c/c postale 13780200 intestato alle Edizioni Musicali Europee s.r.l., via delle Forze armate 13, 20147 Milano; estero (unione europea) euro 64,00. Abbonamenti sostenitori: da euro 26,00 oltre la quota base; abbonamenti benemeriti: da euro 79,00 oltre la quota base; abbonamenti onorari: da euro 131,00 oltre la quota base. Abbonamenti cumulativi italiani per un minimo di dieci copie euro 39,00 cad. Tariffe d'abbonamento particolari per le Associazioni corali. Arretrati (Italia): euro 13,50. Poste Italiane SpA - Spedizione in abbonamento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) art. 1 comma 1, DCB Milano. Finito di stampare nel mese di febbraio 2010 con i tipi della Litografica Abbatense snc, Abbiategrosso (MI).